



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OAC- Services en Génie Maritime	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-210680/A	<b>Date</b> 2021-03-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-210680	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-0-43234 (120)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-120-16078	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-02-23 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-04-07</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Harvey, Keven	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc120
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 607-2867 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## ADDENDA/ADDENDUM 002

### SERVICES DE GÉNIE MARITIME POUR LA RÉGION DU QUÉBEC - DOAC / MARINE ENGINEERING SERVICES FOR QUEBEC REGION - RFSO

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS / THE INVITATION TO  
TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW

#### RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS / ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

\*\*\*\*\*

<b>Q8_FR</b>	Concernant l'appel d'offres cité en objet, est-ce que le nombre de pages (35) inclut aussi : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les curriculum vitae du personnel clé;</li> <li>• La table des matières;</li> <li>• Les intercalaires;</li> <li>• Les onglets;</li> </ul>
<b>R8_FR</b>	<b>NON</b>
<b>Q8_EN</b>	Regarding the call for tenders mentioned above, does the number of pages (35) also include: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Key personnel CVs;</li> <li>• Table of contents;</li> <li>• Dividers;</li> <li>• Tabs</li> </ul>
<b>A8_EN</b>	<b>NO</b>
<b>Q9_FR</b>	<b><i>Est-ce que le format 11 x 17 à l'intérieur est-il accepté? Si oui, est-ce qu'il comptera pour deux pages?</i></b>
<b>R9_FR</b>	<p><b><u>RETIRER :</u></b></p> <p><b>Addenda 001</b>  <b>EPOP 2</b>  <b>2.2 Exigences spécifiques de présentation des Offres</b></p> <p>Le nombre maximum de pages, incluant le texte et les tableaux, pour les Exigences de cotation sous la rubrique EPEO 3.2 est de trente-cinq (35) pages.  Ce qui suit n'est pas inclus dans le nombre maximum mentionné ci-haut;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. lettre d'accompagnement</li> <li>2. formulaire de déclaration/d'attestations (annexe B)</li> <li>3. dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée</li> <li>4. première page du document de la Demande d'Offre à Commandes</li> <li>5. première page de modification(s) au document de la Demande d'Offre à Commandes</li> <li>6. formulaire d'offre de prix (annexe C)</li> </ol>

	<p><b><u>REEMPLACER PAR :</u></b></p> <p><b>EPOP 2</b></p> <p><b>2.2 Exigences spécifiques de présentation des Offres et format de proposition</b></p> <p>Le proposant devrait tenir compte des renseignements suivants sur le format dans la préparation de la proposition.</p> <p>Le nombre maximum de pages, incluant le texte et les tableaux, pour les Exigences de cotation sous la rubrique EPEO 3.2 est de trente-cinq (35) pages.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soumettre la proposition par voie électronique postal tel qu'indiqué à l'article IG 10 Présentation des Propositions, à l'alinéa 2.c);</li> <li>2. Format de la feuille: 216mm x 279mm (8.5" x 11");</li> <li>3. Dimension du caractère - police d'imprimerie suggéré – format « Arial » 10 ou l'équivalent;</li> <li>4. Largeur des marges 12 mm à droite et à gauche, en haut et au bas;</li> <li>5. Une (1) «page» désigne un côté d'une feuille de papier (8.5" x 11");</li> <li>6. Une feuille à pliage paravent de format 279mm x 432mm (11"x17") pour les tableaux et les organigrammes, par exemple, comptera pour deux (2) pages;</li> <li>7. L'ordre de l'offre devrait suivre l'ordre dans la demande d'offre à commande, section EPOP 3.</li> </ol> <p>Ce qui suit n'est pas inclus dans le nombre maximum mentionné ci-haut;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. lettre d'accompagnement</li> <li>2. formulaire de déclaration/d'attestations (annexe B)</li> <li>3. dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée</li> <li>4. première page du document de la Demande d'Offre à Commandes</li> <li>5. première page de modification(s) au document de la Demande d'Offre à Commandes</li> <li>6. formulaire d'offre de prix (annexe C)</li> </ol>
Q9_EN	Is the 11 x 17 format accepted? If so, will that count for two pages?
A9_EN	<p><b><u>REMOVED :</u></b></p> <p><b>Addendum 001</b> <b>SRE 2</b></p> <p>The maximum number of pages (including text and graphics) to be submitted for the Rated Requirements under SRE 3.2 is [thirty-five (35)] pages.</p> <p>The following are not part of the page limit mentioned above:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cover letter</li> <li>2. Declaration/Certifications Form (Appendix B)</li> <li>3. Integrity Provisions – required documentation</li> <li>4. Front page of the Request for Standing Offer document</li> <li>5. Front page of revision(s) to the Request for Standing Offer document</li> <li>6. Price Proposal Form (Appendix C)</li> </ol>

**REPLACE BY :**

**SRE 2**

**2.2 Specific requirements for the presentation of Bids and offer format**

The proponent should consider the following format information in preparing the proposal.

The maximum number of pages, including text and tables, for Rating Requirements under EPEO 3.2 is thirty-five (35) pages long. The proponent should consider the following format information when preparing the proposal.

1. Submit the proposal electronically by postel, as indicated in paragraph 2.c) of article IG10
2. Paper size should be - 216mm x 279mm (8.5" x 11")
3. Font size - printing font suggested - "Arial" 10 format or equivalent
4. Margins width - 12 mm left, right, top, and bottom
5. One (1) 'page' means one side of a 216mm x 279mm (8.5" x 11") sheet of paper
6. 279mm x 432mm (11" x 17") fold-out sheets for spreadsheets, organization charts etc. will be counted as two pages.
7. The order of the proposals should follow the order of the Request for Standing Offer SRE 3 section.

The following are not part of the page limit mentioned above:

1. Cover letter
2. Declaration/Certifications Form (Appendix B)
3. Integrity Provisions – required documentation
4. Front page of the Request for Standing Offer document
5. Front page of revision(s) to the Request for Standing Offer document
6. Price Proposal Form (Appendix C)

*Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées /  
All other terms, clauses and conditions remain unchanged»*